

ماجرای یک روز عجیب: از گروتندیک تا کن و کنتسویچ

تحول مفاهیم فضا و تقارن*

پیرکارتیه*

ترجمه حسن حقیقی

۱. پیشگفتار

اینکه همصدا با دیگران در تجلیل از مؤسسه مطالعات عالی علمی (IHES) چیزی بر اساس تجربه شخصی خودم بگویم، فایده چندان نخواهد داشت، ولی من به هیچ وجه تسهیلانی را که آن مؤسسه طی سالهای متمادی برای تحقیق فراهم کرده بود، و به خصوص فرصتهای برگزاری نشستها و تبادل اطلاعات علمی را که مکرراً تجدید می شد از یاد نمی برم.

یکی از محسنات بزرگ مؤسسه این بود که در آنجا هیچ سد و مرزی بین ریاضیات و فیزیک نظری وجود نداشت. همواره درهم تنیدگی زیادی بین این دو حوزه وجود داشت که طی زمان رو به فزونی بوده است. از همان اوایل کار مؤسسه، لویی میشل به خاطر علاقه اش به نظریه گروهها یکی از پلهای ارتباطی بین این دو رشته بود. امروز که چشم انداز علمی نسبت به چهل سال گذشته تغییرات زیادی کرده است، این همجوشی طبیعی به نظر می آید و هیچ کس سؤال نمی کند که کن یا کنتسویچ^۱ فیزیکدان است یا ریاضیدان. من مدتها بین این دو حوزه در رفت و آمد بودم، آن هم زمانی که این کار برخلاف گرایشهای جاری بود، و طبعاً از درآمیختگی فعلی این دو رشته استقبال می کنم.

مؤسسه در ده سال اول تأسیس خود زیر سیطره علمی گروتندیک بود که امیدوارم هیچ کس این موضوع را فراموش نکند. من او را در دهه های ۵۰ و ۶۰، به خصوص از طریق بورباکی، به خوبی می شناختم. در مؤسسه هرگز باهم نبودیم؛ او در سال ۱۹۷۰ آنجا را ترک گفت و من در ژوئیه ۱۹۷۱ به مؤسسه پیوستم. گروتندیک از فیزیک و مسائل ریاضی آن الهام نمی گرفت، نه به خاطر اینکه ذهن او توانایی درک این مبحث را نداشت — او قبل از ۱۹۶۷ در این زمینه فکر کرده بود — بلکه اصول اخلاقی که وی از آن تبعیت می کرد سبب شده بود تا فیزیک، به خصوص پس از فاجعه هیروشیما، به دنیای تاریک

خارج از ذهن او رانده شود. جالب است که بعضی از بارزترین ایده های گروتندیک درباره ماهیت فضا و تقارن، به طور طبیعی با مسیرهای جدید در فیزیک پیوند یافته اند. این آمیزش به دور از انتظار — و جنبه های گاه طنزآمیز آن — است که من علاقه مندم در اینجا درباره آن صحبت کنم. «ماجرای یک روز عجیب»، همان طور که می دانید، عنوانی فرعی است که به داستان عروسی فیگارو نوشته بومارشه^۱ داده شده است و ذکر آن در عنوان این مقاله اشاره به این وصلت غیرمنتظره ریاضی و فیزیک دارد. از فاصله دور، دلیل زیادی برای تعجب وجود ندارد. مفاهیم فضا و تقارن آنچنان اساسی اند که در کانون هر بررسی علمی جدی قرار می گیرند. ریاضیدانان تأثیرگذار بسیاری همچون برنهارد ریمان و هرمان وایل، این مفاهیم را به عنوان مفاهیمی متناظر در فیزیک و ریاضیات بررسی و تحلیل کرده اند.

۲. مختصری درباره زندگی گروتندیک

گروتندیک کتابی مفصل و مملو از دیدگاههای شخصی، به نام کاشت و برداشت (که تا این زمان چاپ نشده) نوشته است که به دشواری می توان حکایت زندگی شخصی وی را به خصوص در زمان کودکی اش در آن پیدا کرد. در مجموعه سه جلدی جشن نامه گروتندیک^۲ که من به مناسبت شصتین سالگرد تولد او چاپ کرده ام، مقدمه مختصر و تحلیل نسبتاً مفصلی از کارهای گروتندیک به قلم دیدونه آمده است. شرح زندگی وی در آنجا شتاب زده و اجمالی است. به علاوه در مورد پروژه های اولیه او اطلاعات کمی به دست می دهد. لوران شوارتس^۳ در زندگینامه خود نوشتش [Sc] ذکری از دانشجوی خود گروتندیک به میان می آورد ولی به طور گذرا و با بی دقتی های بسیار. اطلاعاتی که من

1. Beaumarchais 2. Grothendieck Festschrift
3. Laurent Schwartz

1. M. Kontsevich

بودند. اردوگاههای پناهندگان دایر شده و بعضی از آنها به بازداشتگاه تبدیل شده بودند — نمی‌خواهم تا آنجا پیش بروم که بگویم اردوگاه کار اجباری. در ورنه و درگورس در پیرنه، اردوگاههایی برای نگهداری موقت تمامی «خارجیان خطرناک» با عجله برپا گردیده بود: یهودیان آلمانی، آنارشئیستهای اسپانیایی و تروتسکیستها [۴]. اعلام جنگ در ۳ سپتامبر ۱۹۳۹، همان‌طور که می‌توان تصور کرد، به بهبود وضع این انسانهای بی‌پناه کمکی نکرد. پس از تسلیم فرانسه در ژوئن ۱۹۴۰، بسیاری از زندانها گشوده شدند، از جمله زندانی در روئن^۱ که آندره ویل در آن بود. خانواده گروتندیک، به‌طور موقت خارج از زندان بودند. در اکتبر ۱۹۴۰، دولت ویشی مارشال یتن، قوانین ضد یهود را که خارج از مناطق اشغال‌شده نیز قابل اجرا بودند اعلان کرد. شاپیرو به اردوگاه ورنه برده شد و به همراه سایر زندانیان، او را مستقیماً به آشویتس فرستادند و در سال ۱۹۴۲ فوت کرد؛ این یکی از شرم‌آورترین رویدادها در تاریخ فرانسه است.

زندگی گروتندیک و مادرش در قلمرو حکومت ضد یهودی ویشی به سختی و زحمت می‌گذشت. آزادی آنها توسط جنبش مقاومت پروتستان در سه‌ون^۲ مقدور شد. پاستور تروکه، مدیر مدرسه خصوصی پروتستان در شامبون سورلینیون (موسوم به کولژ سونول^۳) این محل را که سابقاً تفریحگاهی زیبا و محل رفت‌وآمد افراد طبقه بالای جامعه پروتستان بود به یک مرکز مقاومت نظامی و روحی در مقابل اشغالگران نازی تبدیل کرد [۵]. گروتندیک شاگرد کولژ سونول بود و در محلی به نام «کانون سویس» که بچه‌های ملیتهای مختلف را پناه می‌داد، سکنی داشت [۶]. پس از دریافت مدرک دیپلم [۷]، گمان می‌کنم با توصیه پروتستانها، دانشجوی مون‌بلیه شد. اغلب گفته شده است که او قوی‌تر از معلمانش بود و همیشه به حداکثر تعمیم در ریاضیات علاقه داشت. در پاییز ۱۹۴۸ دوره کارشناسی خود را به پایان رساند و با در دست داشتن توصیه‌نامه‌ای از معلمش در مون‌بلیه به [الی کارتان^۴]، به پاریس آمد.

در اینجا حکایت کودکی و نوجوانی مسیح خاتمه می‌یابد و زندگی اجتماعی پیامبر شروع می‌شود که سالهای ۱۹۴۹ تا ۱۹۷۰ را در برمی‌گیرد. این دوره به نظر من آنقدر شناخته شده است که نیازی به تشریح آن در اینجا نیست و خواننده می‌تواند به داستانی که دیودونه روایت می‌کند، اگر چه نسبتاً مختصر است، مراجعه کند. فقط یادآور می‌شوم که گروتندیک در سالهای ۱۹۵۰ تا ۱۹۵۷ به آنالیز تابعی علاقه‌مند بود. پایان‌نامه او شاهکار است [Gr1]، اما مقاله‌ای از او که بیشترین تأثیر را گذاشت، بدون تردید مقاله [Gr2] است که نقطه شروع نظریه هندسی فضاهای باناخ است. سپس طی سالهای ۱۹۵۶ تا ۱۹۷۰، هندسه جبری و جبر هومولوژیک را به‌صورت کاملاً جدیدی عرضه کرد و آنگاه زندگی علمی او اساساً پایان یافت.

سعی می‌کنم دلایل خاتمه غیرمنتظره چنان زندگی شگفت‌آور و پرباری در سن ۴۲ سالگی را تحلیل کنم. دلیل ارائه شده این بود که او پی برده است که وزارت دفاع، بخشی از هزینه مؤسسه را تأمین می‌کند. امروزه منابع تأمین مالی مؤسسه در مقایسه با زمان موشان^۵ آشکارتر است و تا جایی که می‌دانم، هنوز کمکیهای مالی مختصری از طرف D·R·E·T [۹] به مؤسسه می‌شود. برای فهمیدن علل عکس‌العمل تندوتیز گروتندیک باید گذشته وی و اوضاع سیاسی روز را در نظر داشت. او پسر یک مبارز آنارشئیست بود که عمرش را وقف انقلاب کرده بود. گروتندیک شناخت چندانی از پدرش نداشت و او

درباره زندگی گروتندیک دارم از خود او به‌دست آورده‌ام که با اسناد و مدارک دیگری تکمیل شده و شرح زیر براساس آنها نوشته شده است.

ابتدا باید از شخصیت جالب توجه پدر و مادر او یاد کنم. نام پدر وی شاپیرو^۱ بود. نام کوچک پدرش را نمی‌دانم. او در حوالی ۱۸۹۰ در شهر کوچکی در نزدیکی محلی که اکنون مرز روسیه، اوکراین و روسیه سفید است، به دنیا آمد. خاستگاه همه شاپیروها یک ناحیه جغرافیایی بسیار کوچک است. احتمالاً پدر بزرگ الکساندر گروتندیک عضو فرقه یهودیان حسیدی^۲ بوده که شاپیروها به آن تعلق دارند. حسیدیان یهودیان متعصبی بودند که به زبان امروزی می‌توان آنها را بنیادگرا نامید. بعضی از آنها آنچنان مجذوب خدا بودند که خود را در برج کوچکی که پنجره‌ای رو به بیرون داشت محبوس می‌کردند و مؤمنان از طریق آن پنجره به آنها، به‌عنوان صدقه، غذا می‌دادند. هنگامی که گروتندیک را ملاقات می‌کردم، تصویری از پدرش را که توسط هم‌بازداشتگاهی او در اردوگاه فرانسوی ورنه^۳ در سال ۱۹۴۲ کشیده شده بود، می‌دیدم. شباهت بسیار زیادی به تصویر پسری داشت که ما در ابتدای جشن‌نامه آورده بودیم، با سری تراشیده و چشمانی شرربار.

آن‌طور که الکساندر به من گفته، سیر زندگی سیاسی پدرش حکایت انقلابهای اروپا در سالهای ۱۹۰۰ تا ۱۹۴۰ است. براساس مرزبندیهای آن زمان، او در روسیه به دنیا آمد. به همراه انقلابیون آن زمان، در شورش انقلابی ۱۹۰۵ علیه تزار شرکت کرد؛ پس از سرکوب انقلاب به سیبری تبعید شد و بیش از ده سال را در زندان گذراند. در سال ۱۹۱۷، وقتی که تبعیدیان جلالی وطن کرده برای براندازی امپراتوری تزاری به روسیه بازگشتند، از زندان آزاد شد. دو انقلاب در سن‌پترزبورگ به‌وقوع پیوست، یکی انقلاب منشویکی در فوریه ۱۹۱۷ و دیگری انقلاب بلشویکی در اکتبر ۱۹۱۷. شاپیرو یکی از رهبران حزب «انقلابی سوسیالیست چپ» بود. افراد این حزب ابتدا با بلشویکها در اکتبر ۱۹۱۷ متحد شدند و پس از آن، خیلی زود رودروی لنین قرار گرفتند و همچون بسیاری از انقلابیون، اعم از بلشویک و غیربلشویک، توسط لنین تصفیه شدند [۱].

اروپا پس از فروپاشی دو امپراتوری مرکزی [اتریش و آلمان]، بر اثر چند حرکت انقلابی ناآرام شده بود: روزا لوگزامبورگ و اسپارتاکیستها در برلین در ۱۹۱۹، شوراهاى مونیخ، و انقلاب بلاکن در مجارستان. به اینها باید وقایع مختلف جنگ داخلی روسیه را، که یکی از آنها جنبش ماخنو^۴ در اوکراین [۲] بود، بیفزاییم. پدر گروتندیک در تمامی این جنبشها شرکت داشت. طی سالهای دهه ۱۹۲۰ بیشتر در آلمان می‌زیست و در درگیریهای سیاسی و مسلحانه احزاب چپ با هیتلر و نازیها شرکت می‌کرد. او در آلمان با هانکا گروتندیک، یک زن یهودی اهل شمال آلمان [۳]، آشنا شد. این زن در ۲۸ مارس ۱۹۲۸ در برلین پسری از شاپیرو به دنیا آورد که همان قهرمان داستان ماست. من اطلاع چندانی درباره بچه قبلی او، یعنی خواهر بزرگ‌تر الکساندر ندارم. هیتلر خیلی زود به قدرت رسید. پس از ۱۹۳۳، آلمان برای انقلابیون یهودی جای بسیار خطرناکی بود و این زوج به فرانسه گریختند و پسرشان را با هویت مخفی در یک مدرسه شبانه‌روزی خصوصی لیبرال نزدیک هامبورگ گذاشتند.

در سال ۱۹۳۶، جنگ داخلی اسپانیا در گرفت. شاپیرو همچون سیمون ویل (خواهر آندره ویل ریاضیدان معروف) در مبارزه علیه فاشیستهای فرانکو به میلیشیای آنارشئیست F·A·I پیوست. ظاهراً هانکا گروتندیک طی این مدت در فرانسه مانده بوده است. در هر حال او در سال ۱۹۳۸ به دنبال پسرش فرستاد. در این زمان جمهوری‌خواهان اسپانیایی به میدی^۵ گریخته

1. Rouen 2. Cévennes 3. Collège Cévenol 4. Motchane

1. Shapiro 2. Hasidic 3. Vernet 4. Makhno 5. Midi

پرداخت ۲۰۰۰۰ فرانک محکوم شد. به نظر من جدایی قطعی وی از علم به این واقعه باز می‌گردد. بعد از آن بیشتر و بیشتر از فعالیت علمی کنار کشید و به انزوا پناه برد. بعد از ۱۹۹۳ دیگر آدرس پستی نداشت و در دهکده کوچکی در پیرنه سکنی گزید. عده بسیار معدودی در آنجا با او ملاقات کرده‌اند. اگر بتوانم به حرف آخرین بازدیدکنندگان اعتماد کنم، شیطان به مشغله ذهنی او تبدیل شده است. به نظر او شیطان در همه جای جهان در حال فعالیت است، هماهنگی الهی را از بین می‌برد و سرعت 300000 km/sec نور را به 299887 km/sec تبدیل می‌کند!

با این حال او همان گروتدیک است که در کسب اشتهار برای مؤسسه مطالعات عالی در ده سال اول تأسیس آن سهم مؤثری داشت. او همان شخصی است که ما ایده‌های مهمی درباره فضا و تقارن را که من اکنون می‌خواهم درباره آنها صحبت کنم مدیون او هستیم.

۳. درباره ماهیت فضا و نقاط آن

مسئله اصلی، نقطه‌های فضا است. سابقه این بحث به نیوتن و لایبنیتس باز می‌گردد. از نظر لایبنیتس، عناصر سازنده همه اشیاء، چه مادی و چه معنوی، «مونا‌داها» هستند که «بدون پنجره» اند (می‌توان گفت هیچ ساختمان داخلی ندارند) و تنها چیزی که مهم است، ارتباط متقابل آنهاست. در اینجا به نظر می‌آید اولین «تعریف»ی را که بورباکی در ابتدای بحث نظریه مجموعه‌ها آورده، پذیرفته‌ایم:

مجموعه از عناصری تشکیل شده که این قابلیت را دارند که ویژگی‌های معینی داشته باشند و روابط معینی بین آنها و یا بین آنها و عناصر مجموعه‌های دیگر برقرار باشد.

از دیدگاه هستی‌شناختی، عناصر یا نقاط از پیش وجود دارند و مسئله این است که آنها را سازماندهی کنیم و ساختاری به آنها بدهیم. از نظر فیزیکی، می‌توان همانند نیوتن وجود یک فضای مطلق را که در آن پدیده‌ها رخ می‌دهند، اصل پنداشت؛ مکانها از پیش تعیین شده‌اند و مقدر است که جایگاه رویدادهای مربوط به ماده باشند.

در مقابل، در فلسفه ماخ^۱، فضا به وسیله ماده تعیین می‌شود. پیشرفته‌ترین شکل ریاضی آن یقیناً به وسیله معادلات گرانشی اینشتین

$$R_{\mu\nu} - \frac{1}{2} g_{\mu\nu} R = \lambda \pi c T_{\mu\nu} \quad (1)$$

مشخص می‌شود. سمت راست، $T_{\mu\nu}$ به وسیله ماده موجود تعیین می‌شود، یا در شکل جدیدتر تابعی است از میدانهای غیرگرانشی، در حالی که سمت چپ فقط تابعی از میدان گرانشی $g_{\mu\nu}$ است که با تانسور متریک که هندسه را تعریف می‌کند مشخص می‌شود. برخلاف نظر نیوتن، همان‌طور که انحنای نور در میدان گرانشی نشان می‌دهد، فضا دیگر فقط یک ظرف نیست بلکه بازیگری در فیزیک است. از نظر اینشتین و ماخ، نقطه فقط نشانه‌ای است که شناسایی یک رویداد را میسر می‌سازد.

مونا‌دا هیچ ساختاری ندارد، نقطه نیز هیچ ساختاری ندارد. همین موضوع درباره اتم در اندیشه‌های یونانیان قدیم نیز صادق است: غیرقابل تقسیم است و بنابراین نمی‌تواند هیچ سازوکار داخلی را آشکار کند. هیچ جزئی ندارد، ولی می‌تواند مشخصه‌ای خارجی، یقیناً اندازه و شاید شکل، داشته باشد [۱۴]. اما

را بیشتر از طریق روایت‌های مجریگونه مادرش شناخته بود. در سراسر دوران کودکی‌اش آواره و بی‌خانمان بود [۱۵] و با گذرنامه سازمان ملل (موسوم به گذرنامه نانسن^۱) سفر می‌کرد. او همیشه از رفت‌وآمد به مکانهای «بهرتر» ابا داشت و در میان تهیدستان احساس راحتی بیشتری می‌کرد. همبستگی میان افراد بی‌خانمان احساس دلسوزی نیرومندی در او برمی‌انگیخت. گروتدیک با اصول اخلاقی خودش زندگی می‌کرد و در خانه‌اش همیشه به روی افراد به اصطلاح ولگرد باز بود. در آخر به این نتیجه رسید که مؤسسه یک قفس طلاکاری شده است که او را از زندگی واقعی دور کرده است. از دست دادن اعتماد به نفس و احساس تردید نسبت به ارزش فعالیت علمی نیز بر این دلایل افزوده شد. اولین بار در سال ۱۹۵۷ در یک کنگره بورباکی تردیدهایش را با من در میان گذاشت و گفت که می‌خواهد به فعالیتهایی غیر از ریاضیات بپردازد [۱۱]. شاید تأثیر یک «سندروم نوبل» را نیز باید در نظر گرفت. پس از دریافت مدال فیلدز در کنگره ریاضیدانان در مسکو در سال ۱۹۶۶، وقتی روی آخرین مراحل (تعیین‌کننده) اثبات حدسهای ویل کار می‌کرد و شاید کم‌کم می‌فهمید که لازم خواهد بود دولین^۲ برنامه‌ای را که او برای خودش طرح کرده بود به انجام برساند (دولین در سال ۱۹۷۴ این کار را انجام داد) و شاید با تسلیم شدن در برابر این دیدگاه زیانبار که سن ۴۰ سالگی زمان پایان یافتن خلافت ریاضی است، ظاهراً به این اعتقاد رسید که دوره اوج خود را پشت سر گذاشته است و از آن به بعد فقط قادر خواهد بود حرفهای خودش را با تأثیر کمتری تکرار کند.

حال و هوای زمانه نیز تأثیری عمیق در این تصمیم داشت. فاجعه دومین جنگ ویتنام از سال ۱۹۶۳ تا ۱۹۷۲، وجدان افراد بسیاری را بیدار کرده بود. تعداد زیادی از دوستان و اطرافیان وی علیه جنگ ویتنام مبارزه می‌کردند. عده قابل توجهی از ریاضیدانان فرانسوی، از جمله او و من، به اقدام مشخصی دست زدند و به هائوی سفر کردند. شورش دانشجویی ۱۹۶۸ فرانسه تا اندازه زیادی معلول این جنبش بود. جنبه‌های آنا‌رشیستی آن جاذبه‌هایی برای او داشت و به او قبولاند که دیگر یک انسان آواره و بی‌پناه نیست و از رهبران جامعه علمی به‌شمار می‌آید. جنبش مه ۱۹۶۸ افراد دیگری مانند شواله^۳، ساموئل^۴ و گودمان^۵ از گروه بورباکی را نیز برانگیخت. جنگ سرد در اوج خود و خطر یک مقابله اتمی خیلی نزدیک به واقعیت بود. مسائل ازدیاد جمعیت، آلودگی و توسعه کنترل نشده، هر آنچه امروزه تحت نام حفاظت محیط زیست نامیده می‌شود، نیز به تدریج جلب توجه می‌کرد. دلایل زیادی بودند که علم را زیر سؤال ببرند.

او با طبع عجولی که داشت عکس‌العمل نشان داد و گروه کوچک «نجات» را بنیاد نهاد. هر از گاهی با اعمال ناشیانه و افراطی خود اوقات آنهایی را که دیدگاههای مشترک سیاسی با او داشتند تلخ می‌کرد [۱۲]. راه او خیلی نزدیک به راه سیمون ویل بود و آنا‌رشیسم سیاسی وی بیش از پیش رنگی مذهبی پیدا می‌کرد. در حالی که کاتولیک‌گری سیمون ویل (در سال ۱۹۴۲!) به شدت ضد یهودی بود، بودایی‌گرایی گروتدیک شباهت زیادی به اعمال اجداد حسیدی‌اش داشت [۱۳]. مذهبهای مدید پذیرای همه انواع «هیپی‌ها» و عناصر حاشیه‌ای اجتماع بود که این رفتار منجر به اعلام جرمی علیه وی شد و در سال ۱۹۷۷ در محاکمه‌ای بی‌معنی بنابر قانونی که در ۱۹۴۵ تصویب شده بود و ملاقات با خارجی‌ان را جرم می‌شمرد، مجرم شناخته شد. او که از بازی در نقش یک سقراط مدرن لذت می‌برد به شش ماه زندان تعلیقی و

براور هم که به وسیلهٔ وایل در پیوستار^۱ بازسازی شده و تعمیق یافته‌اند به آن ختم می‌شوند. براور در تأمل روی مسئلهٔ مشهور بسطهای اعشاری بی‌پایان، امکان تأیید تساوی دو عدد را مورد انتقاد قرار داد [۱۶] اما عقیده داشت که مفهوم بازهٔ $\frac{1}{2}$ ، $\frac{1}{3}$ [موجه است، یعنی، بررسی صحت نابرابری $\frac{1}{2} < x < \frac{1}{3}$ (اگر برقرار باشد) طی یک فرایند متناهی امکان‌پذیر است. اما گام اساسی را گروتندیک برداشت. وی با الهام از ایدهٔ ریمان دربارهٔ پوشته‌شده روی یک صفحهٔ ریمان، به جای مجموعه‌های باز یک فضا، فضاهای پوشته‌شده روی آن را قرار داد [۱۷]. همین وضعیت را با در نظر گرفتن رستهٔ بافه‌های $\mathcal{C}(X)$ روی X می‌توان توصیف کرد. ساختمانهای روی فضاهای توپولوژیک تبدیل می‌شوند به (و جایگزین می‌شوند با) ساختمانهای روی رسته‌های بافه‌ها. گروتندیک با یک مرحلهٔ اضافی تجرید به پیروی از لور^۲ و تیرنی^۳ مفهوم مجرد «توپوس» را مطرح کرد که از نظر او نهایت تعمیم مفهوم فضا بود. اما مفهوم توپوس آنقدر کلی هست که رستهٔ «همه» مجموعه‌ها تشکیل یک توپوس بدهد. پس از کانتور و هیلبرت، که از بیرون رفتن از بهشت کانتور امتناع کرد، سعی شد تا تمام ریاضیات را در چارچوب توپوس خاص مجموعه‌ها قرار دهند. گروتندیک مدعی شد می‌توان ریاضیات را به صورت هر توپوسی، هر چه باشد، بازنویسی کرد. از مدتها پیش، براور و هیتینگ^۴ خاطر نشان ساخته بودند که قواعد حساب گزاره‌های شهودگرایانه به قواعد کار کردن با مجموعه‌های باز شبیه‌اند. این موضوع در نظریهٔ توپوس روشن گردید: در هر توپوس $\mathcal{T}$ یک شیء منطقی Ω وجود دارد که «عناصر»ش ارزشهای صدق توپوس می‌باشند. وقتی $\mathcal{T}$ توپوس مجموعه‌هاست، ارزشهای کلاسیک (صادق/کاذب) را داریم. اما وقتی توپوس $\mathcal{T}$ ، توپوس بافه‌ها روی X است، ارزشها متناظر می‌شوند با زیرمجموعه‌های باز X [۱۸].

۴. به سوی مفهوم طیف

بیاید به طور موقت نظر گروتندیک دربارهٔ فضا را بپذیریم. فضایی چون X با استفاده از توپوس بافه‌های روی X ، یعنی $\mathcal{C}(X)$ توصیف می‌شود. نقش نقاط چیست؟ اگر a یک نقطهٔ X باشد، می‌توان ابتدا به آن «پالایه»^۵ a را از زیرمجموعه‌های باز U از X را، که شامل a هستند، یعنی همسایگی‌های باز a را نظیر کرد [۱۹]. یکی گرفتن نقطهٔ a با پالایهٔ a به یک راهبرد ثمر بخش می‌انجامد. برای غنی‌تر کردن فضای X ، نقاط ایده‌آلی را که متناظر با پالایه‌های دیگرند، معرفی می‌کنیم. به این طریق است که بورباکی، تکمیل‌شدهٔ یک فضای یکنواخت را می‌سازد و فشرده‌سازی‌های متنوعی (مثل فشرده‌سازی استون-چخ)، به علاوهٔ مرزهای متنوع دیگری در نظریهٔ پتانسیل یا نظریهٔ دستگاههای دینامیکی تصادفی یا تعینی تعریف می‌شود.

دیدگاه مشابهی در نظریهٔ مدلها در منطق رایج است. مدل M ای از یک مجموعهٔ P از گزاره‌ها، اعتبار بخشیدن به گزاره‌های معین A را در پی دارد که با

$$M \models A$$

نشان داده می‌شود. به جای مدل M می‌توان ردهٔ P_M از گزاره‌هایی را که توسط M اعتبار می‌یابند در نظر گرفت که یک پالایه نیز هست [۲۰]. یک مدل سازگار است اگر همهٔ گزاره‌ها در آن معتبر نباشند. همین مفهوم را می‌توان به این صورت نیز بیان کرد که مدل M به طور همزمان یک گزارهٔ A و نقیض آن $\bar{A}$ را معتبر نمی‌کند. در مقابل یک مدل جازم است اگر

تاریخ فیزیک ما را با بازیهای عروسکی روسی مانوس ساخته است. مولکول در نظر شیمیدانها تشکیل شده از اتمها، که خودشان یک ابر الکترونی و یک هسته دارند و هسته مرکب از پروتونها و نوترونهاست که معلوم شده مجموعه‌ای از کوارکها می‌باشند و عجالتاً فرض شده غیرقابل تقسیم‌اند. از لحاظ ریاضی، دیدگاه نوین راجع به پیوستار فقط دو سطح را از پیش فرض می‌کند. به عنوان مثال، خط راست مرکب از نقاطی از پیش موجود است. در مقابل، دیدگاه کلاسیک قرن هیجدهم سلسله مراتبی از بینهایت کوچکها و بینهایتیهای از مراتب متفاوت را می‌پذیرد. به ازای یک مرتبهٔ داده شده، بینهایت کوچکهای بلافاصله از مرتبه بالاتر به صورت نقاطی بدون ساختار ظاهر می‌شوند، تا اینکه جعبه‌ای را که تشکیل می‌دهند باز می‌کنیم، و آنگاه آشکار می‌شود که بینهایت کوچکهای از مرتبه‌های بالاتر، به طور موقت نقش نقاط را ایفا می‌کنند. براور و تا اندازه کمتری هرمان وایل کوشیدند نظریهٔ ریاضی پیوستار را بر اساس این ایده‌ها پایه‌ریزی کنند.

صورت‌های اصل موضوعی متعدد هندسه نیز با مسائلی مشابه مواجه‌اند. در نظر اقلیدس، شکلهای هندسی وجود دارند و هر نقطه، فقط عضوی از یک شکل است، شاید ابتدایی‌ترین عضو، زیرا فرض شده نه بعدی دارد، و نه طولی و نه پهنایی و نه ضخامت. اشکال یکدیگر را تولید می‌کنند. هر خط مفروض D با این خاصیت که از دو نقطهٔ داده شده P و Q می‌گذرد تعریف می‌شود، ولی نقطه‌ای چون P ، به عنوان محل تلاقی دو خط D و Δ تعریف می‌شود. دایره با تعیین مرکز و شعاعش تعریف می‌شود. ... مسلماً یک خاصیت تعیین‌کننده وجود دارد. دو خط یا دو دایره که دارای نقاط یکسانی هستند مساوی‌اند، اما دیدگاه اقلیدس این نیست که خط را به عنوان مجموعه‌ای از نقاط بپذیرد. شکل به معنای مورد نظر اقلیدس، بیش از مجموعهٔ ساده‌ای از نقاط است. این دیدگاه سنتی، تکوینی است: خطوط تولید می‌شوند. دیدگاه جدید، هستی‌شناختی است: نقاط از پیش وجود دارند و به خودی خود هیچ هویتی ندارند، به مانند مونا‌دا، آنها فقط می‌توانند روابطی داشته باشند. همین نوع دوگانی در منطق صوری رخ می‌دهد. از نظر نحوی، فرمولها و قواعدی پایه‌ای برای تولید فرمولها یا قواعد جدید وجود دارند که مجموعهٔ فرمولهای موجود را بدون هیچ محدودیتی گسترش می‌دهند. از نظر معناشناختی، این بینهایت بالقوهٔ فرمولها، در تقابل با بینهایت بالفعل تمام فرمولها در عالم تصور که یک بار برای همیشه ساخته شده‌اند، قرار می‌گیرد [۱۵].

نظریهٔ شبکه‌ها را برکاف^۱ ابداع کرد و گلیونکو^۲ طی دههٔ ۱۹۲۰ توسعه داد. هدف گلیونکو از جمله این بود که یک دستگاه اصل موضوعی برای هندسهٔ تصویری ارائه کند. در این دستگاه خمینه‌های خطی از همه ابعاد، در یک سطح قرار داده شده‌اند. رابطهٔ اساسی وقوع (یا شمول) است: خط مستقیم Δ در صفحهٔ Π قرار می‌گیرد. پس از آن مفاهیم مشتق‌شدهٔ تقاطع و اجتماع را به دست می‌آوریم (به عنوان مثال، صفحه به وسیلهٔ یک نقطه و یک خط تعریف می‌شود). نتیجهٔ طبیعی این رهیافت پیدایش هندسه‌های ترکیباتی روتا^۳ و کراپو^۴ (همچنین موسوم به ماترویدها) بوده است [CR]. جبری سازی منطق توسط بول و ون (در قرن نوزدهم) براساس همان راهبرد تنظیم شده است. مفروض اولیه یک گزاره یا ادعاست و استلزام گزاره‌ها نقش وقوع خمینه‌های خطی را ایفا می‌کند.

به منظور کاربست همین روشها در توپولوژی، به عنوان سومین مثال از شبکه‌ها، باید فضا را نه با نقاطش بلکه با مجموعه‌های بازش مشخص ساخت. این دیدگاه به طور صریح در کارهای ارزن^۵ مشهود است. اما ایده‌های

تناظری یک به یک بین نقاط a از X و حالت‌های محض η از جبر باناخ A تعریف می‌کند. به این ترتیب ابزاری برای بازیابی فضای X با استفاده از جبر باناخ A در دست داریم.

مفهوم پالایه یک جبر بولی مشابه مفهوم ایده‌آل در یک جبر باناخ جابه‌جایی است. در هر دو حالت، یک رابطه شمول و بنابراین مفهوم پالایه ماکسیمال یا ایده‌آل ماکسیمال [۲۷] وجود دارد. طیف جبر بولی $\mathcal{P}$ (یا جبر باناخ $A = C^*(X; \mathbb{C})$) را می‌توان به عنوان مجموعه پالایه‌های ماکسیمال (یا ایده‌آل‌ها) تعبیر کرد. در نظریه اعداد، ایده در نظر گرفتن مجموعه ایده‌آل‌های اول حلقه $\mathbb{Z}_K$ ، متشکل از اعداد صحیح جبری در یک میدان عددی K (یک توسیع جبری و متناهی میدان اعداد گویا) منسوب به ددکیند است. در نظرا، این مجموعه مشابه حسابی مجموعه نقاط یک خم جبری است. تلاش‌های زیادی در دهه ۱۹۵۰ صورت گرفت تا وسیع‌ترین بنیان ممکن برای هندسه جبری ساخته شود. دو گام مهم در این مسیر عبارت است از:

۱. یک میدان جبری-بسته k و یک زیرواریت X از فضای آفین k^n با مختصات $T_1, \dots, T_n$ را در نظر بگیرید. فرض کنیم α ایده‌آل چندجمله‌ای‌هایی با ضرایب در k باشد که آن چندجمله‌ای‌ها روی X متحد صفرند. همچنین فرض کنیم A حلقه خارج قسمتی $k[T_1, \dots, T_n]/\alpha$ باشد. خواص هندسی ذاتی X (خواصی از X که مستقل از خواص ناشی از غوطه‌وری X در k^n است) به خواص حلقه A ترجمه می‌شود. به خصوص نقاط X با ایده‌آل‌های ماکسیمال حلقه A نظیر می‌شوند (این معنای قضیه صفرهای هیلبرت است). شباهت این قضیه با قضیه نمایش گلفاند آشکار است. این شباهت، یکی از نقاط آغاز نظریه بافه‌های منسجم^۱ جبری^۲ است [Se].

۲. حال یک واریت جبری آفین یا تصویری X را که روی میدان k تعریف شده [۲۸] در نظر بگیرید. فرض نمی‌شود که میدان k به طور جبری بسته است، اما X مجموعه‌ای تحویل‌ناپذیر است. می‌توان میدان $k(X) = K$ از توابع گویا روی X ، و به ازای هر نقطه $x \in X$ ، حلقه $\mathcal{O}_x$ از توابع گویای تعریف شده در نقطه x را تعریف کرد. به طور کلی اگر Y یک زیرواریت تحویل‌ناپذیر X باشد، حلقه موضعی X در Y را می‌توان تعریف کرد و با $\mathcal{O}_{X,Y}$ نشان داد. زاریسکی نظریه حلقه‌های موضعی را ابداع کرده بود اما این شواله بود که در سمینار خود [CC] در ۱۹۵۶، گردایه $\mathcal{O}_{X,Y}$ ، که آن را اسکیم [طرح، گره] X (برای متغیر Y) نام نهاده بود، پایه نظریه قرار داد. او یک بیان اصل موضوعی از اسکیمها به دست داد.

ضروری بود این نظرات ترکیب شوند و محدودیتهای قبلی (که k به طور جبری بسته است و یا X تحویل‌ناپذیر است) از میان برداشته شوند. گروتندیک بعد از تلاش‌های مقدماتی گوناگون [۲۹] دریافت که چگونه با استفاده از توپولوژی زاریسکی [۳۰] مفهوم کلی اسکیم و بافه‌ای از حلقه‌های موضعی را تعریف کند. البته باید در نظر داشت که فضایی که گروتندیک به یک واریته نظیر کرد، مجموعه نقاطش نیست بلکه مجموعه زیرواریت‌های تحویل‌ناپذیر آن است. این است معنای کلمه اسکیم! اما برای اینکه بدانید نقاط چیستند بخش بعد را ببینید.

حال نکته‌ای نهایی درباره اصطلاح طیف. در فیزیک، هر نوع اتم یا مولکول یک طیف مشخصه متشکل از خطوط گسلی یا جذبی‌اش دارد. مکانیک کوانتومی اینها را به عنوان مقادیر مشخصه یک عملگر همیلتونی تعبیر

به ازای هر گزاره A ، یا A را معتبر کند یا $\bar{A}$ را. در مدل جازم می‌توان تابع ارزش [ارزیاب] $v(A)$ (یا به طور دقیق‌تر $v_M(A)$) را معرفی کرد که مقدار ۱ را می‌گیرد اگر M, A را معتبر کند و مقدار ۰ را، اگر چنین نکند. حال خواص جبری زیر را داریم

$$v(A) + v(B) = v(A \wedge B) + v(A \vee B) \quad (2)$$

$$v(T) = 1, \quad v(F) = 0 \quad (3)$$

که می‌توان آنها را تعریف یک ارزش نیز در نظر گرفت [۲۱]. این مفهوم شکلهای متفاوتی پیدا می‌کند:

۱. هر ارزش روی مجموعه مجموعه‌های باز یک فضای X با یک فرا پالایه (از مجموعه‌های باز) روی X متناظر می‌گردد؛
۲. به جای اینکه بخواهیم ارزش $v(A)$ یک گزاره فقط مقادیر ۰ یا ۱ را بگیرد، ممکن است به طور کلی‌تر فرض کنیم که $v(A)$ می‌تواند هر عدد حقیقی بین صفر و یک باشد. این تقریباً همان راهبرد منطق فازی است [۲۲].

حال ترفندی را به کار می‌بریم که یکی از جالب‌ترین موفقیت‌های ریاضیات قرن بیستم بوده است. مجدداً یک جبر $\mathcal{P}$ از گزاره‌ها [۲۳] و مجموعه Ω از همه ارزش‌های روی $\mathcal{P}$ را در نظر می‌گیریم. به هر گزاره A ، به کمک دوگانگی، مجموعه $[A]$ از همه ارزش‌های v را به طوری که $v(A) = 1$ ، یا، به عبارت دیگر مجموعه تمام مدل‌های جازم را که به A اعتبار می‌دهند، نظیر می‌کنیم. تناظر $[A] \leftrightarrow A$ این امکان را فراهم می‌کند که جبر گزاره‌های $\mathcal{P}$ را رده‌ای از زیرمجموعه‌های Ω در نظر بگیریم. ترکیبهای عطفی و فصلی به ترتیب اشتراک و اجتماع مجموعه‌ها می‌شوند:

$$[A \wedge B] = [A] \cap [B], \quad [A \vee B] = [A] \cup [B] \quad (4)$$

این بیانی از قضیه نمایش استون^۱ است، الگویی برای بسیاری نتایج دیگر [۲۴]. فضای Ω فضای استون جبر بولی $\mathcal{P}$ نامیده می‌شود و با قدری تسامح آن را طیف $\mathcal{P}$ می‌نامیم.

پیدایش نظریه کوانتومی در دهه‌های ۱۹۳۰ و ۱۹۴۰ منجر به ابداع مفهوم حالت شد که در برگزیده مفهوم ارزش است. از اینجا به بعد فرض می‌کنیم فضای X فضایی فشرده [۲۵] است و به آن فضای باناخ $A = C^*(X; \mathbb{C})$ ، متشکل از توابع پیوسته روی X ، با مقادیر مختلط و با نرم

$$\|f\| = \sup \{|f(a)| : a \in X\} \quad (5)$$

را نظیر می‌کنیم. همچنین می‌توان حاصلضرب دو تابع، f_1, f_2 ، و مزدوج مختلط f, f^* ، را تعریف کرد. یک حالت روی A فرمی خطی چون η روی A است که در قواعد زیر صدق کند [۲۶]

$$\eta(ff^*) \geq 0, \quad \eta(1) = 1 \quad (6)$$

حالت η محض نامیده می‌شود اگر هیچگاه آمیزه $\eta = 1/2(\eta_1 + \eta_2)$ از دو حالت متمایز نباشد. قضیه نمایش گلفاند حاکی است که رابطه

$$f(a) = \eta(f) \quad \text{به ازای هر } f \text{ در } A \quad (7)$$

Y یک نمایش u^* از جبر $B = C^*(Y; \mathbb{C})$ در جبر $A = C^*(X; \mathbb{C})$ جهت وارون تعریف می‌کند. برعکس، هر نمایش Φ [۳۴] از جبر B در جبر A از یک نگاشت پیوسته و یکتای u از X به Y ، از طریق رابطه $\Phi = u^*$ ، به دست می‌آید. فضای تک‌نقطه‌ای متناظر با جبر اعداد مختلط، $\mathbb{C}$ ، است، و فضای X را می‌توان به صورت مجموعه نمایشهای جبر $A = C^*(X; \mathbb{C})$ در جبر $\mathbb{C}$ تعبیر کرد. به بیان کلی‌تر، اگر A یک جبر باناخ جابه‌جایی با عنصر ۱ باشد، حالت‌های محض A ، نمایشهای A در $\mathbb{C}$ هستند که این تعبیر جدیدی از طیف A به دست می‌دهد.

هندسه جبری برای مدتهای مدیدی با مسأله معادلاتی که هیچ جواب مشترکی ندارند، یعنی فضاهایی که هیچ نقطه‌ای ندارند، مواجه بود. برای مثال، دایره‌ای موهومی در صفحه در نظر می‌گیریم. می‌توان فرض کرد معادله دایره به صورت

$$x^2 + y^2 + a^2 = 0 \quad (9)$$

نوشته شده است. مسلماً، اگر عدد حقیقی $a \neq 0$ داده شده باشد، هیچ نقطه‌ای با مختصات حقیقی x و y در (۹) صدق نمی‌کند. اعداد مختلط ابداع شدند تا جوابهایی برای چنین معادلاتی به دست دهند. از دیدگاه گروتندیک، ابتدا باید جبر خارج قسمتی $\mathbb{D} = \mathbb{R}[X, Y]/(X^2 + Y^2 + a^2)$ را معرفی کرد. آنگاه Γ ، دایره (۹)، طیف حلقه $\mathbb{D}$ است، یعنی مجموعه ایده‌آل‌های اول آن. جوابهای مختلط (۹) یا به عبارت دیگر، نقاط مختلط دایره Γ ، با نمایشهای $\mathbb{R}$ -خطی $\mathbb{D}$ در $\mathbb{C}$ متناظر می‌شوند. با توجه به این مثال، این فکر به ذهن می‌رسد که برای هر جبر جابه‌جایی A روی $\mathbb{R}$ ، مجموعه $\Gamma(A)$ از نمایشهای $\mathbb{R}$ -خطی $\mathbb{D}$ در A را، که آنها را A -نقطه‌های Γ می‌نامیم، معرفی کنیم. دایره «حقیقی» Γ (یعنی دایره‌ای که معادله‌اش ضرایب حقیقی دارد) هیچ $\mathbb{R}$ -نقطه‌ای ندارد، اما تعداد زیادی $\mathbb{C}$ -نقطه دارد. در مورد یک اسکیم دلخواه، در نظر گرفتن A -نقطه‌ها برای همه جبرهای جابه‌جایی، یادآوری حالت آشنایی را میسر می‌سازد [۳۵]. برای مثال، اگر A یک گروه اسکیم باشد، A -نقطه‌ها برای هر A ، یک گروه $G(A)$ را، به معنای استاندارد آن، می‌سازند.

در نظر گرفتن توپوس $\mathfrak{F}(X)$ از بافه‌های روی یک فضای توپولوژیک X ارائه توسیعی دیگر از مفهوم نقطه را به شیوه گروتندیک امکان‌پذیر می‌کند. اگر X و Y دو فضای توپولوژیک باشند و u نگاشتی پیوسته از X به Y باشد، یک تابعگون هموردای u_* و یا تابعگون پادوردای u^* را به u نسبت می‌دهیم. اگر F بافه‌ای روی X و G بافه‌ای روی Y باشد، آنگاه u_*F بافه‌ای روی Y و u^*G بافه‌ای روی X خواهد بود. u_*F را می‌توان با رابطه

$$u_*F(V) = F(u^{-1}(V))$$

به‌ازای هر مجموعه باز V در Y مشخص کرد. به علاوه، تابعگونهای u_* و u^* الحاقی هستند به این معنا که نمایشهای $u^*G \rightarrow F$ از بافه‌های روی X ، در تناظری یک‌به‌یک با نمایشهای $G \rightarrow u_*F$ از بافه‌های روی Y قرار می‌گیرند. این خاصیت، تابعگون u^* را به‌طور ضمنی مشخص می‌کند.

توپوس Set از مجموعه‌ها را می‌توان توپوسی از بافه‌های روی فضای فروکاسته به یک نقطه در نظر گرفت. بنابه آنچه تاکنون گفته شده، انتخاب یک نقطه a از یک فضای توپولوژیک X به این ترتیب، دو تابعگون الحاقی

$$\mathfrak{F}(X) \xrightleftharpoons[a_*]{a^*} \text{Set}$$

می‌کند که روی فضای هیلبرت معینی عمل می‌کند. بنابراین طبیعی است که از طیف گسسته هیلبرتی صحبت کنیم. نوارهای گسیل یا جذب با یک طیف پیوسته نظیر می‌شوند. در اوایل دهه ۱۹۳۰، فون نویمان موفق شد تعریفی عالی از مفهوم عملگر (بیکران) خود الحاق H روی یک فضای هیلبرت $\mathcal{H}$ و طیفهای آن به دست دهد. نقش گلفاند در دهه ۱۹۴۰ در پیشبرد این موضوع این بود که یک جبر باناخ جابه‌جایی A به عملگر H نسبت داد و یکریختی‌ای از A به روی $C^*(S; \mathbb{C})$ تعریف کرد. از این منظر تحول معنای طیف را می‌توان فهمید. در نظر گروتندیک، طیف یک حلقه جابه‌جایی، از ایده‌آل‌های اول آن (همان‌طور که ددکیند پذیرفته بود) تشکیل شده است.

۵. نقاط و نمایشها

اگر همه نقاط به‌طور ذاتی از یکدیگر غیرقابل تمیز باشند، فقط می‌توانند از نظر مکان با هم متفاوت باشند. به بیان دیگر، نقطه‌ای مثالی وجود دارد که سایر نقاط نمایشهایی از آن نقطه هستند. حال این ایده را به زبانی ریاضی‌تر بیان می‌کنیم. ما فضایی را معرفی می‌کنیم که از یک نقطه ۱ تشکیل شده است. برای هر نقطه a از یک فضای X ، یک نگاشت یکتا یا نمایش از فضای ۱ به فضای X وجود دارد که تک نقطه ۱ را به نقطه a از X می‌نگارد. نظریه رسته‌ها بیان ریاضی ایده نمایش (یا تبدیل) است. ما رده‌ای از اشیاء (یا فضاهای) و تبدیلات f از یک شیء X به یک شیء دیگر Y ، و امکان ترکیب این تبدیلات را داریم. «ایده» نظریه رسته‌ها این است که فقط فضاهای و تبدیلات را به جای نقاط در نظر بگیریم. اما در بیشتر رسته‌ها، شیئی مانند ۱ وجود دارد که با این واقعیت مشخص می‌شود که دقیقاً یک تبدیل از X ، شیء X هر چه باشد، به ۱ وجود دارد. بنابراین می‌توان هر تبدیل از ۱ به X را یک نقطه X نامید، اما کاملاً ممکن است که یک شیء هیچ نقطه‌ای به این معنا نداشته باشد [۳۱].

برای نمونه جبرهای بولی را بررسی می‌کنیم. ترکیب عطفی $A \wedge B$ و ترکیب فصلی $A \vee B$ را عملیات پایه در یک جبر بولی P می‌گیریم. رابطه مقایسه‌ای $A \leq B$ در واقع با $A = A \wedge B$ و $B = A \vee B$ مترادف است. نمایشی چون f از یک جبر بولی P در جبر بولی دیگر P' نگاشت f از P در P' است که از قواعد [۳۲]

$$f(A \vee B) = f(A) \vee f(B), \quad f(A \wedge B) = f(A) \wedge f(B) \quad (8)$$

تبعیت می‌کند. یک جبر بولی که با ۱ نمایش داده می‌شود، وجود دارد و از دو عنصر ۰ و ۱ به همراه قواعد [۳۳]

$$\begin{aligned} 0 \wedge 0 &= 0 \wedge 1 = 1 \wedge 0 = 0 & 1 \wedge 1 &= 1 \\ 0 \vee 0 &= 0 \vee 1 = 1 \vee 0 = 1 & 0 \vee 1 &= 1 \end{aligned}$$

تشکیل شده است و از اینها نتیجه می‌شود $0 \leq 1$. برای هر جبر بولی P یک و فقط یک نمایش از ۱ در P وجود دارد و ارزشهای P نمایشهای P در ۱ هستند. برای ایجاد سازگاری با طرحی کلی که در بالا تشریح شد، از شیوه دوگان‌سازی یا «وارون‌سازی جهت» استفاده می‌کنیم. نمایشی از P در P' را یک «نمایش وارون» P' در P می‌نامیم. به این ترتیب طیف P مجموعه «نمایشهای وارون» ۱ در P خواهد بود.

لزوم وارون‌سازی جهت پیکانها در حالت نمایش گلفاند واضح‌تر دیده می‌شود. اگر X و Y فضاهایی فشرده باشند، هر نگاشت پیوسته u از X به

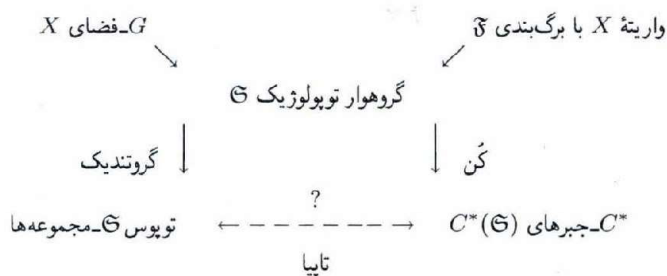
(الف) هر بافه روی یک فضای موضعاً فشرده X ، با یک نمایش برگشتی [۳۸] $C^*(X; \mathbb{C})$ جبر از توابع پیوسته روی X که در بینهایت صفر می‌شوند، متناظر است.

(ب) عمل گروه G [۳۹] با نمایش یکانی گروه G در یک فضای هیلبرت متناظر است.

همان‌طور که می‌دانیم، به هر گروه موضعاً فشرده G ، می‌توان یک C^* -جبر $C^*(G)$ نسبت داد [۴۰] به‌طوری که نمایش یکانی G با نمایش برگشتی $C^*(G)$ متناظر می‌شود. در چشم‌انداز کن، این جبر $C^*(G)$ با یک فضای رده‌بندی‌کننده BG متناظر می‌شود. وقتی G گروهی جابه‌جایی با دوگان پونتر یانگین $\hat{G}$ است، C^* -جبرهای $C^*(G)$ و $C^*(\hat{G}, \mathbb{C})$ یکریخت هستند. به این ترتیب انتظار می‌رود ارتباطاتی نزدیک بین BG و $\hat{G}$ وجود داشته باشد و در واقع نیز چنین است، اگر $G = \mathbb{Z}^n$ آنگاه $BG = \hat{G} = U(1)^n$. مع‌هذا باید یادآور شد که BG فقط با تقریب هوموتوبی تعریف می‌شود، در حالی که $\hat{G}$ به‌طور یکتا تعریف می‌گردد.

با مراجعه به حالتی که یک گروه G روی فضای X عمل می‌کند، درمی‌یابیم که نظیر یک کلاف (یا بافه) G -هموردش روی X ، با یک زوج سازگار از نمایشها، یکی از $C^*(X; \mathbb{C})$ و دیگری از G ، روی یک فضای هیلبرت ارائه می‌شود. اینکه چگونه می‌توان یک C^* -جبر $C^*(X; G)$ تعریف کرد که نمایشهای برگشتی آن متناظر با زوجهای توصیف‌شده در بالا باشند، معلوم شده است. این جبر نقش جبر توابع پیوسته روی فضای مدارهای G در X را ایفا می‌کند.

حالت برگ‌بندی‌ها را نیز می‌توان همین‌طور بررسی کرد. این وضعیت را در نمودار زیر خلاصه می‌کنیم



این دو نظریه به‌توسط مفهوم گروهوار وحدت می‌یابند. گروهوارها تعمیم گروهها هستند و بسیاری از مفاهیم و احکام نظریه گروهها به آنها تعمیم می‌یابند. به‌خصوص مفهوم $\mathcal{G}$ -مجموعه و C^* -جبر $C^*(\mathcal{G})$ را داریم (به شرطی که $\mathcal{G}$ موضعاً فشرده باشد). C^* -جبر $C^*(X; G)$ دقیقاً $C^*(\mathcal{G})$ است که $\mathcal{G}$ یک گروهوار موضعاً فشرده است که از عمل G روی X ساخته می‌شود. حالت‌های دیگر مشابه حالت اخیر هستند.

حال هم‌ارزی‌های طبیعی زیر را داریم:

۱. هوموتوبی برای فضاهای توپولوژیک؛

۲. هم‌ارزی توپوس؛

۳. هم‌ارزی موریتا برای C^* -جبرها.

ناوردهای «توپولوژیک» باید با این هم‌ارزی‌ها سازگار باشند. مشخصه نامتعارف عمل یک گروه یا برگ‌بندی به این‌صورت تعبیر می‌شود که توپوس وابسته (یا C^* -جبر) هم‌ارز با توپوس یک فضای معمولی نیست. تعبیر آن در مورد C^* -جبر، این است که این جبر، به مفهوم مورد نظر موریتا، با یک

را تعریف می‌کند. تابعگون a^* به هر بافه روی X ، تا آن [۳۶] در نقطه a را منسوب می‌کند. چنین شرطی آشکار می‌کند که چرا دولین و گروتندیک، «نقطه» و «تابعگون تار» را مترادف با هم به‌کار می‌برند.

۶. به‌سوی هندسه ناجابه‌جایی

بحث درباره فضاهای بدون نقطه یا با تعداد بسیار کمی نقطه را ادامه می‌دهیم. برای مثال، گروهی مانند G را که فرض می‌شود گسسته است و روی یک فضای فروکاسته به یک نقطه، $*$ ، عمل می‌کند، در نظر بگیرید. درباره فضای مدارهای G در فضای $*$ چه می‌توان گفت؟ در نگاه اول، فقط یک مدار وجود دارد و اثری از گروه G نیست. لیکن پاسخهای دقیق‌تری به‌دست آمده است:

۱. بر اساس نظر آرمان بولر [Bo]، نباید تفاوتی بین دو فضای هوموتوپیک-هم‌ارز قائل شد. بنابراین فضای $*$ جای خود را به یک فضای انقباض‌پذیر EG می‌دهد که G روی آن آزادانه عمل می‌کند. به این ترتیب، فضای مدارهای G در $*$ ، یعنی $BG = EG/G$ به‌عنوان پایه بافه اصلی EG ، با گروه G ، تعبیر می‌گردد. به بیان کلی‌تر اگر گروه G روی یک فضای X عمل کند، فضای مدار «درست»، که با X/G نشان داده می‌شود، خارج قسمت $X \times EG$ ، با عمل قطری G ، می‌باشد. آنچه هم‌اکنون بیان شد، روش فضای رده‌بندی است.

۲. بر اساس نظر گروتندیک [Gr3] می‌توان توپوس $\mathcal{G}$ از مجموعه‌ها را، که گروه G روی آن عمل می‌کند در نظر گرفت. این G -مجموعه‌ها را باید به‌عنوان بافه‌های روی فضای اسرارآمیز مدارهای G در $*$ تعبیر کرد. از دیدگاه شیوه ساخت قبلی، $\mathcal{G}$ را می‌توان توپوس رده‌بندی‌کننده G نامید، زیرا BG فضای رده‌بندی‌کننده G نامیده می‌شود. حال به‌طور کلی‌تر فرض می‌کنیم گروه G به‌طور پیوسته روی یک فضای توپولوژیک X عمل می‌کند. می‌توان فضای طبیعی مدارها، یعنی X/G را تعریف کرد. اما ممکن است فضای X/G نامتعارف باشد و فقط مجموعه‌های باز «بدیهی» (کل فضا و مجموعه تهی) [۳۷] را داشته باشد. در این مورد اطلاعاتی که توسط بافه‌های روی X/G ارائه می‌شود، این فضا را به‌صورت یک فضای تک‌نقطه‌ای مطرح خواهد کرد. در این حالت گروتندیک پیشنهاد کرد به‌جای بافه‌های روی X/G ، بافه‌های F روی X ، با عمل سازگار G روی F و X ، در نظر گرفته شود. به‌جای توپوس $\mathcal{G}(X/G)$ ، توپوس $\mathcal{G}(X; G)$ از بافه‌های هموردش روی X قرار می‌گیرد. فضای رده‌بندی‌کننده BG ، گروههای هومولوژی‌ای دارد که دقیقاً همان گروههای هومولوژی گروه G به مفهوم جبری آن است. تکنیکهای کوه‌مولوژی بافه‌ها، به توپوس‌ها تعمیم می‌یابند. با به‌کار بستن این تکنیکها روی توپوس $\mathcal{G}(X; G)$ ، تعریف گروههای کوه‌مولوژی هموردش برای G -فضای X را میسر می‌سازند. آنها را همچنین می‌توان به‌عنوان گروههای کوه‌مولوژی فضای ناموجود X/G تعبیر کرد.

۳. حال روش آلن کن [Co] را تشریح می‌کنیم. روی یک فضای گسسته X ، با تعداد متناهی نقطه، هر بافه F از فضاهای برداری روی X ، دقیقاً مجموعه تمام تارهای $(F_a)_{a \in X}$ است و مقاطع F فضای برداری $\Gamma(F) = \bigoplus_{a \in X} F_a$ را تشکیل می‌دهند. جبر $\mathbb{C}^X$ از توابع روی X به‌وسیله ضرب، روی این فضا عمل می‌کند. به این ترتیب در آنالیز هیلبرتی، تعبیر زیر را داریم:

به جای فضای ۴ بعدی M^4 یک فضای $d + 4$ بعدی قرار می‌گیرد که d بعد گروه است. در دهه ۱۹۶۰ تلاشی برای یکپارچه کردن گروه تقارنهای خارجی فضا-زمان پوانکاره با گروه تقارنهای داخلی صورت گرفت. حصول این وحدت به دلایل ریاضی به مانع برخورد [۴۵].

دیدگاه گروتندیک این امکان را فراهم می‌آورد که گروه تقارنهای داخلی یک نقطه را معرفی کنیم. نکته اصلی در این کار به شرح زیر است: فرض کنید دو رسته C و C' داده شده است. می‌توان تبدیلات رسته‌ها (موسوم به «تابعگونها») را تعریف کرد، مثلاً $T: C \rightarrow C'$. همچنین تبدیلات بین تابعگونها را بر اساس طرح زیر تعریف کرد:

$$\begin{array}{ccc} T & & \\ \rightarrow & & \\ C & \Downarrow \Phi & C' \\ \rightarrow & & \\ T' & & \end{array}$$

تابعگونها می‌توانند ترکیب شوند، همان‌طور که تبدیلات بین تابعگونها می‌توانند ترکیب شوند. بنابراین می‌توان از گروه خودریختیهای یک تابعگون $C \rightarrow C'$ ، یعنی تبدیلات $T \xrightarrow{\Phi} T'$ که دارای وارون‌اند، صحبت کرد. چون نقطه به مفهوم مورد نظر گروتندیک، به عنوان تابعگونی بین توپوس‌ها تعبیر می‌شود، این ترنند مؤثر واقع شده است. نقطه یک گروه تقارن‌ها دارد. برای مثال گروتندیک با این فرض که X یک فضای توپولوژیک باشد و a یک نقطه X ، گروه بنیادی $\pi_1(X; a)$ فضای X در نقطه a را به عنوان گروه خودریختیهای تابعگون تار a^* تعریف می‌کند که به زیرتوپوس $\mathcal{G}_{lc}(X)$ از بافه‌های موضعاً ثابت روی X ، تحدید شده است:

$$a^*: \mathcal{G}_{lc}(X) \rightarrow \text{Set}$$

به عبارت دیگر، گروه بنیادی $\pi_1(X; a)$ به عنوان گروه تقارنهای یک نقطه a در نظر گرفته می‌شود. به یمن معرفی طیف یک میدان، گروه گالوای $\text{Gal}(K/k)$ یک توسعه میدان را نیز می‌توان به عنوان گروه تقارنهای یک نقطه تعبیر کرد. همین ایده را می‌توان برای باز تعبیر قضیه دوگانی تاناکا-کرین^۱ به کار گرفت. فرض کنیم G یک گروه فشرده باشد. رسته Rep_G را که اشیای آن نمایشهای خطی متناهی بعد پیوسته گروه G اند [۴۶]، در نظر می‌گیریم. همچنین رسته Vect_f متشکل از فضاهای برداری متناهی بعد مختلط و تبدیلات خطی را نیز در نظر می‌گیریم. تابعگون «تاری»، $\Phi: \text{Rep}_G \rightarrow \text{Vect}_f$ ، به نمایش π ، فضای برداری V_π را که روی آن عمل می‌کند نسبت می‌دهد. گروه G را می‌توان به عنوان گروه خودریختیهای این تابعگون Φ که حاصلضرب تانسوری را به معنای مناسبی حفظ می‌کند، باز یافت [۴۷].

تعبیر این قضیه این است که گروه G فقط به واسطه رسته نمایشهای Rep_G وجود دارد. در واقع استفاده از گروهها برای طبقه‌بندی ذرات بنیادی مشابه این است. در زنجیره تقارنهای شکسته شده برای هادرونها

$$\text{SU}(3) \supset \text{SU}(2) \supset \text{U}(1)$$

آنچه مهم است فقط نمایش این گروهها و قواعد شاخه‌شاخه شدن آنها [۴۸] برای سازمان دهی خانواده هادرونها به چندتایه‌ها و بعد جدا کردن اعضای چندتایه به وسیله بار الکتریکی آنها، می‌باشد (گروه $\text{U}(1)$ ، همان‌طور که در بالا تشریح شد با میدان الکترومغناطیسی متناظر می‌شود).

C^* -جبر جابه‌جایی هم‌ارز نیست، به عبارت دیگر، اساساً ناجابه‌جایی است. حال می‌توان معنای عبارت «هندسه ناجابه‌جایی» را فهمید. مقایسه مختصری بین دیدگاههای کن و گروتندیک انجام شده است (مقاله [Ta] از تاپا را ببینید). نقاط یک فضای تعمیم‌یافته چیستند؟ نقاط یک توپوس را در قسمت ۵ تعریف کردیم. نقاط یک C^* -جبر رده‌های هم‌ارزی نمایشهای برگشتی تحویل‌ناپذیر هستند [۴۹].

۷. تقارنهای داخلی

این حدس را مطرح کردیم که همه نقاط شبیه به یکدیگر نیستند—چندین نوع موند وجود دارد. به این ترتیب این سؤال پیش می‌آید که آیا یک نقطه می‌تواند تقارنهایی داشته باشد؟ حالت ساده‌ای را که یک گروه متناهی G روی یک خمینه فشرده X عمل می‌کند و فضای طبیعی مدارهای X/G را در نظر می‌گیریم. اگر ξ مدار $G \cdot x$ یک نقطه x از X باشد، دلایل متعددی وجود دارد که G_x یعنی پایدار ساز [۴۲] نقطه x در G ، گروه تقارنهای نقطه ξ از X/G است. به خصوص، G گروه تقارنهای نقطه ساده G/G^* (بخش ۶ را ببینید) است. این نتیجه، ناکافی بودن دیدگاه مبتنی بر بافه‌ها روی خارج قسمت ساده X/G را نشان می‌دهد. ویژگی غریب بافه این است که آنچه در یک نقطه معلوم است، در تمام نقاط به اندازه کافی نزدیک نیز بدون ابهام معلوم است و اینکه امکان شاخه شاخه شدن را از بین می‌برد [۴۳]. این نکات ساده در نظریه ساتاکه^۱ درباره V -خمینه‌ها (که ترستن^۲ آنها را «آریفلد» نامید) بسط داده شده و کاربردهای متعددی در فیزیک ریاضی پیدا کرده است.

مسئله تقارنهای داخلی در فیزیک ذرات بنیادی مسأله‌ای بسیار جدی است. مدل کالوزا-کلاین^۳ در ۱۹۲۰، برای وحدت دادن میدانهای گرانشی و الکترومغناطیسی ارائه شد. برای روشن شدن موضوع نخست استوانه دواری با محور D و شعاع r (نقاطی از فضای ۳ بعدی که به فاصله r از خط D قرار دارند) را در نظر می‌گیریم. هر صفحه که بر محور D عمود باشد، استوانه را در دایره‌ای به شعاع r قطع می‌کند و استوانه اجتماع این دایره‌های دایره‌دو مجزاست. اگر شعاع r خیلی کوچک باشد، هر یک از دوار را می‌توان با مرکز یک‌ی گرفت و استوانه از محورش قابل تمایز نخواهد بود. بعد تراوردی^۴ فشرده شده است. مسلماً هر دایره گروه دورانه‌ای چون Γ دارد و وقتی دایره منقبض شده به مرکز تبدیل می‌شود، این گروه نباید نادیده انگاشته شود. بنابراین می‌توان Γ را گروه تقارنهای داخلی هر نقطه از خط D همراه با یک بعد اضافی در نظر گرفت. به زبانی فنی‌تر، استوانه به صورت بافه اصلی با پایه D و گروه Γ ظاهر می‌شود. به مدل کالوزا-کلاین برمی‌گردیم و به جای فضا-زمان ۴ بعدی M^4 ، فضایی ۵ بعدی در نظر می‌گیریم که از فراگستر^۵ هر نقطه M^4 به یک دایره «خیلی کوچک» به دست می‌آید. به این ترتیب، گروه تقارنهای داخلی که به هر نقطه نظیر می‌گردد همان گروه قبلی، $\Gamma = \text{SO}(2)$ است که به طور ضمنی در تعبیر پیمانه پتانسیل الکترومغناطیسی ظاهر می‌شود [۴۴].

برای در نظر گرفتن میدانهای دیگری علاوه بر میدان الکترومغناطیسی، و ذرات دیگری علاوه بر الکترون و فوتون، همان راهبرد به کار گرفته شد و گروه $\text{SO}(2)$ (یکریخت با $\text{U}(1)$)، جای خود را به گروههای $\text{SU}(2)$ و $\text{SU}(3)$ یا حتی گروههای پیچیده‌تری همچون E_8 در بعضی مدلها داد. در این روش

1. Satake 2. Thurston 3. Kaluza-Klein

4. transversal dimension 5. blow up

1. Tannaka-Krein

میدانهای همدیس بازی می‌کند، به دست دهم. حدس زده می‌شود که جبرلی gtr_1 یک جبر آزاد لی با مولدهای $\psi_5, \psi_7, \dots$ است که به شیوه‌ای طبیعی، با اعداد $(\zeta(3), \zeta(5), \zeta(7), \dots)$ متناظر می‌شوند. به علاوه GRT_1 نقش گروه گالوا را برای اعداد متعالی به شکل $\zeta(k_1, \dots, k_r)$ ایفا می‌کند، زیرا این گروه (بنا بر حدس) روی جبر $\mathcal{A}$ به وسیله خودریختها عمل می‌کند [۴۹]. در مؤسسه، کن و کنتسویچ، تقریباً به طور همزمان کشف کردند که گروه GRT_1 به طور طبیعی در مسائل بنیادی فیزیک پیش می‌آید.

۱. کن و کرایمر [CK] کشف کردند که چگونه جبر لی gtr_1 (و سایر جبرهای لی مشابه) را که روی جبر متناظر با نمودار فاینمن عمل می‌کند بسازند. این جبر یک نوع جدید تقارن را نمایش می‌دهد، روی هیچ مدل خاصی از نظریه میدان عمل نمی‌کند، اما یک رده کامل از لاگرانژیهای ممکن را صفر می‌کند.

۲. کنتسویچ [Ko] اخیراً مسأله کوانتش به وسیله تغییر شکل برای خمینه‌های پواسون را حل کرده است. مجموعه تمام کوانتشیهای ممکن یک گروه تقارنهای دارد و کنتسویچ حدس می‌زند که این گروه با GRT یکرخت است.

در هر دو مسأله، اعداد $\zeta(k_1, \dots, k_r)$ به صورت مقادیر انتگرالهای خاصی ظاهر می‌شوند.

آیا می‌توان وصلتی بهتر از این، به مناسبت چهل‌امین سالگرد تأسیس مؤسسه مطالعات عالی علمی [فرانسه] و سی‌امین سالگرد جدا شدن گروتندیک از آن، تصور کرد؟

۹. پی‌نوشت (دسامبر ۲۰۰۰)

مقاله حاضر در سپتامبر ۱۹۹۸ به زبان فرانسه نوشته شد. من از فرصتی که با ترجمه مقاله به انگلیسی پیش آمد، برای اصلاح چند مورد بی‌دقتی در شرح زندگی الکساندر گروتندیک، استفاده کردم. از دوستان و همکارانی که به من کمک کردند تا این خطاها را تصحیح کنم تشکر می‌کنم، اما بیم آن را نیز دارم که همه موارد را اصلاح نکرده باشم.

امروزه هم دیدگاه من درباره مسأله فضا با آنچه در بالا شرح داده شد تفاوتی ندارد. اما درباره آخرین بخش، «رؤیایی دارم»، شرح و تفصیل بیشتری لازم است. طی دو سال گذشته، پیشرفتهای چشمگیری هم در ریاضیات و هم در ادراک فیزیکی رخ داده است.

از جنبه ریاضی، ما آموخته‌ایم بین اعداد چندزتابی $\zeta(k_1, \dots, k_r)$ و همتهای نمادین آنها $Z(k_1, \dots, k_r)$ تمایز قائل شویم. اینها نشانه‌هایی هستند که فقط مقید به روابط شناخته شده چندجمله‌ای بین اعداد $\zeta(k_1, \dots, k_r)$ اند. از تعاریف این اعداد به وسیله سریها و انتگرالها می‌توان دو خانواده از روابط درجه دوم بین آنها استخراج نمود. به علاوه با مطالعه دقیق منظم سازی^۱ سریهای واگرای $\zeta(1, k_2, \dots, k_r)$ سومین مجموعه از روابط به دست می‌آید. این سه نوع رابطه آنهایی هستند که برای تعریف نماد $Z(k_1, \dots, k_r)$ به کار می‌روند. ژان اکال^۲ (اورسی، فرانسه) اعلام کرده که چندزتابیهای نمادین، یک جبر چندجمله‌ای $\mathcal{A}^{\text{symb}}$ آزاد می‌سازند. اثبات کامل این ادعا، در رساله دانشجوی من ژرژ راسینه^۳، به همراه تعریف یک گروه اسکیم جدید، DM ، که حدس زده می‌شود با GRT_1 یکی باشد، آمده است. احکام زیادی باقی‌مانده که ثابت نشده است، برای مثال، انگاره متعالی بودن، با

مسأله‌ای که به این ترتیب پیش می‌آید، این است که یک صورت اصل موضوعی برای رسته‌هایی به شکل Rep_G به دست دهیم. چنین صورتی هم توسط دولین در جشن‌نامه گروتندیک [De]، به عنوان گسترشی از برنامه گروتندیک، و هم مستقلاً به وسیله دو فیزیکدان، داپلیچر^۴ و رابرتز^۵ [DR] که از نظریه میدانهای پیمانه‌ای الهام گرفته‌اند، به دست آمده است.

۸. «من رؤیایی دارم»

رؤیای نافرجام گروتندیک ارائه نظریه‌ای درباره موتیفها بود که به خصوص نظریه گالوا و تیپولوژی را متحد سازد. در حال حاضر ما فقط اجزای پراکنده‌ای از این نظریه را در دست داریم، اما می‌خواهم بحث را با ذکر یک پیشرفت بزرگ و غیرقابل انتظار به پایان آورم که در آن فیزیک و ریاضی دوباره در کنار یکدیگر قرار می‌گیرند.

اولین فردی بود که سری $\zeta(k) = \sum_{n=1}^{\infty} n^{-k}$ به ازای $k = 2, 3, \dots$ را بررسی کرد. به خصوص فرمولهای $\zeta(2) = \pi^2/6$ و $\zeta(4) = \pi^4/90$ از آن او هستند. او اولین فردی هم بود که سریهای چندگانه از یک نوع (اعداد اولیو-زاگیر [Za])

$$\zeta(k_1, \dots, k_r) = \sum n_1^{-k_1} \dots n_r^{-k_r} \quad (10)$$

را در نظر گرفت که در آنها جمع روی همه اعداد صحیح $n_1, \dots, n_r$ که $n_1 > n_2 > \dots > n_r \geq 1$ حاصلضرب دو تا از این گونه اعداد، ترکیب خطی اعدادی از یک نوع خواهد بود. ما اولین حالت جالب توجه، یعنی

$$\zeta(a)\zeta(b) = \zeta(a+b) + \zeta(a,b) + \zeta(b,a) \quad (11)$$

را که با عملیات مقدماتی سریها قابل اثبات است بیان می‌کنیم. حدس زده می‌شود که تمام روابط چندجمله‌ای با ضرایب گویا بین اعداد $\zeta(k_1, \dots, k_r)$ از این روابط حاصلضربی و دیگر روابط مشابه قابل استخراج است. برای اینکه شمه‌ای از اهمیت این حدس را بیان کنم، یادآور می‌شوم که از این حدس نتیجه می‌شود اعداد $\zeta(3), \zeta(5), \dots$ اعدادی متعالی‌اند. تا مدتها فقط این نکته معلوم شده بود که $\zeta(3)$ ناگویاست (آیری^۶، ۱۹۷۹)، اما اخیراً ریووال^۴ این نتیجه را تعمیم داده و ثابت کرده است تعداد نامتناهی عدد در دنباله $\zeta(3), \zeta(5), \dots$ ناگویا هستند [Ri].

مجموعه ترکیبهای خطی اعداد $\zeta(k_1, \dots, k_r)$ با ضرایب گویا، که در آن $k_1 + \dots + k_r = d$ را با $\mathcal{A}_d$ نمایش می‌دهیم. فرمولهای حاصلضرب نشان می‌دهند که

$$\mathcal{A}_d \cdot \mathcal{A}_{d'} \subset \mathcal{A}_{d+d'}$$

بنابراین مجموع مستقیم $\mathcal{A}_0, \mathcal{A}_1, \mathcal{A}_2, \dots$ یعنی $\mathcal{A}$ یک جبر جابه‌جایی روی میدان اعداد گویا، $\mathbb{Q}$ ، است. درینفلد^۵، یک گروه GRT_1 موسوم به گروه (مدرج) گروتندیک-تایک مولر^۶ را معرفی کرده است. این گروه یک اسکیم از گروهها روی میدان $\mathbb{Q}$ است و بنابراین یک جبر لی دارد که با gtr_1 نمایش داده می‌شود. برای تشریح این جبر لی، لازم است من اطلاعات دقیقی درباره معادله کنژیک^۷-زامولودچیکف^۸، که نقشی اساسی در نظریه

1. Doplicher 2. Roberts 3. Apéry 4. Rivoal 5. Drinfeld

6. Teichmüller 7. Knizhnik 8. Zamolodchikov

این مضمون که مقداردهی عددی $Z(k_1, \dots, k_r) \mapsto \zeta(k_1, \dots, k_r)$ نگاشتی یک به یک از $\mathfrak{A}^{\text{symb}}$ به $\mathbb{R}$ است. فقط خاطر نشان می‌کنم که ریوآل [Ri] حکم کلاسیک آپری را در مورد اینکه $\zeta(3)$ ناگویاست (۱۹۷۹) به میزان بسیار زیادی بهتر کرده است. خواننده را به یک مقالهٔ مروری در دست انتشار [Ca] در این زمینه ارجاع می‌دهیم.

از نظر فیزیکی، کارکن و کرایمر دربارهٔ بازه‌نچارش در نظریهٔ میدان کوانتومی تعمیق یافته است. آنچه به «فرمول جنگل» زیرمان موسوم است، به وسیلهٔ کرایمر به زبان جبرهای هوپف ترجمه شده و کن ابزار مؤثر تجزیهٔ برکاف را معرفی کرده است. من با الهام از نظریهٔ گروههای جبری، همهٔ موضوعات را به زبان ماتریسهای مثلثی نمایی بازنویسی کرده‌ام و به همراه دانشجوییم، مارکوس برگ^۱، ابزاری عملی برای محاسبهٔ جمله‌های ترازگر^۲ ساخته‌ایم. در سطحی عمیق‌تر، قدرت پیشگویی من بیش از آن بود که فکر می‌کردم، و دلایل بسیاری وجود دارد که باور کنیم یک «گروه گالوایی عظیم» که روی ثابتهای بنیادی نظریه‌های فیزیکی عمل می‌کند، وجود دارد. این گروه باید ارتباط نزدیکی با گروه GRT_1 داشته باشد و ممکن است در نهایت به فهم مقدار عددی ثابت ساختاری ظریف $[50]$

$$\alpha = \frac{e^2}{4\pi\epsilon_0\hbar c} \sim \frac{1}{137}$$

که معمایی دیرپاست، کمک کند.

برای اینکه مقاله در حال وهوابی خوش‌بینانه پایان پذیرد، یادآور می‌شوم «رویا»یی که دو سال پیش به صورت شبحی مبهم در مه دیده بودم، ممکن است به واقعیت بپیوندد و تاکنون منشأ تحقیقات جالب‌توجه فراوانی بوده است.

یادداشتها

۱. در کتاب مشهور جان رید، ده روزی که دنیا را تکان داد، که شرح نسبتاً رماتیکی از انقلاب اکتبر ۱۹۱۷ است، تصویر شاپرو آمده است.
۲. اوکراین از ۱۹۲۰ تا ۱۹۲۴ استقلال کوتاه مدتی داشت. جنگی مسلحانه بین سرخها (بلشویک‌ها)، سفیدها (طرفداران تزار) و مائوخیست‌ها در آنجا در گرفته بود. جنبش اخیر، برخی جنبه‌های قیام دهقانی را با ملی‌گرایی اوکراینی ترکیب کرده بود. آثارشستهای اسپانیایی آن را، به غلط یا به درست، الگویی از یک قیام دهقانی خودانگیخته می‌دانستند. در اوکراین مستقل کنونی، مائوخیست‌ها قتل از نظر احزاب ملی‌گرا، قهرمان ملی به حساب می‌آید.
۳. بارها از من سؤال شده است که آیا «گروتندیک» نامی هلندی است؟ پاسخ این است که گویش ساکنان آلمان شمالی از لحاظ زبانشناختی به فلاندری نزدیک است.
۴. برخلاف ادعاهای مکرری که در تبلیغات فرانسوی می‌شود، این اردوگاهها از اواخر ۱۹۳۸ و نه از سپتامبر ۱۹۳۹ دایر شدند. در تاریخ اخیر اردوگاههای جدیدی برای «ملتهای دشمن» دایر شد.
۵. ورماخت هرگز جرئت نکرد به سراغ این مناطق کوهستانی برود که مردم آن به خود می‌بالیدند که از ماجرای الغای فرمان نانت در ۱۶۸۴ درس مقاومت آموخته‌اند.
۶. در دههٔ ۱۹۶۰، با معلم قبلی او در کولژ سونول، که در آستانهٔ بازنشستگی بود، باب آشنایی را گشودم. ملاقاتی بین گروتندیک و وی ترتیب دادم که برای هر دوی آنها بسیار هیجان‌انگیز بود.
۷. در فرانسه، مدرکی که پس از قبولی در آخرین امتحان دورهٔ دبیرستان (baccalauréat) داده می‌شود و مجوز ورود به تمامی دانشگاههای آن کشور است.
۸. هندسه‌دان مشهور، الی کارتان، که در آن موقع پیر و ناتوان شده بود. اما پسر او هانری کارتان ستارهٔ در حال طلوع (ویدر خوانندهٔ ریاضیات فرانسه در دههٔ ۱۹۴۰ بود. هانری کارتان

- همیشه پیوندهای نزدیکی با مناطق پروتستان جنوب فرانسه داشت و میزبان طبیعی گروتندیک در پاریس بود.
۹. مخفف "Direction de la Recherche et des Études Techniques" (اداره تحقیق و مطالعات فنی)، یک بنگاه تأمین بودجه وابسته به وزارت دفاع.
 ۱۰. مدارک تابعیت او در فاجعهٔ برلن در ۱۹۴۵ ناپدید شد.
 ۱۱. مادرش در آلمان به نوشتن زمان و شعر اشتغال داشت. او در این فکر بود که همین راه را ادامه دهد.
 ۱۲. دو واقعهٔ مشهور را می‌توان ذکر کرد، یکی در سپتامبر ۱۹۷۰ در نیس و دیگری در ژوئیهٔ ۱۹۷۲ در آنورس. او از یک «عقیدهٔ عمومی ریاضی»، که خیلی موافق با تزاو بود، با اعلامیه‌های عجولانه‌اش روی برگرداندن و تهیدات سیاسی ظریف دوستانش را بر باد داد؛ آنچه را با ماهها تلاش به دست آمده بود، در ده دقیقه از بین برد.
 ۱۳. او مدت مدیدی رژیم غذایی خاصی را رعایت می‌کرد که ممکن است ناشی از گرایش او به یهودیت یا بودایی‌گری باشد.
 ۱۴. یادآور می‌شویم اصطلاح اتمهای به هم چسبیده (hooked atoms) جزو اصطلاحات رایج شده است.
 ۱۵. دیدگاه دیدگاه بالقوه عبارت است از تعریف یک گروه یا جبر به توسط مولدها و روابط؛ دیدگاه بالفعل عبارت است از تعریف آن به صورت مجموعه‌ای از عناصر که به وسیلهٔ عملها ساختار یافته‌اند.
 ۱۶. زیرا برای این تأیید، از پیش فرض می‌شود که می‌توان صحت و سقم تعداد نامتناهی تساوی را در میان ارقام اعشاری بررسی کرد.
 ۱۷. که تغییر معینی از تابعهای چند مقداری تحلیلی (یا تماریخت) را به دست می‌دهد.
 ۱۸. این امر ابتداءً منطقی را امکان‌پذیر می‌سازد که در آن hic و nunc به نظر گرفته می‌شود. به اهتمام بنابو (J. Bénabou) اقدامی به منظور تدوین مبانی «متناسب روز» برای منطق حقوق، به خصوص در مواردی که به حقوق فدرال یا بین‌المللی مربوط می‌شود، صورت گرفته است.
 ۱۹. خاصیت پالایه بودن $\mathfrak{A}_a$ به معنای زیر است: اگر U و V به $\mathfrak{A}_a$ تعلق داشته باشند، آنگاه $U \cap V$ نیز به $\mathfrak{A}_a$ تعلق دارد و همچنین همهٔ مجموعه‌های باز U' که شامل U اند.
 ۲۰. این به آن معناست که اگر گزاره‌های A و B در $\mathcal{P}_M$ باشند آنگاه ترکیب فصلی $A \wedge B$ (بخوانید A و B) و هر گزارهٔ دیگری که از A نتیجه شود نیز در $\mathcal{P}_M$ است.
 ۲۱. در اینجا $T(F)$ نشان‌دهندهٔ هر گزارهٔ درست (غلط) است.
 ۲۲. کاراتودوری و کاپوس (Kappos) با استفاده از این روش جانشینی برای ساختار اصل موضوعی احتمال، که از آن کولموگوروف است، ساختند. این روش علی‌رغم اهمیت فلسفی‌اش به لحاظ فنی پرحساست‌تر از رهیافت کولموگوروف است، به خصوص برای مطالعهٔ فرایندهای تصادفی.
 ۲۳. به بیان دقیق‌تر، یک جبر بولی.
 ۲۴. این نتیجه به طور پسینی نشان می‌دهد که دیدگاه کاراتودوری و کاپوس دربارهٔ احتمال کلی‌تر از دیدگاه کولموگوروف نیست.
 ۲۵. در حالتی که X موضوعاً فشرده است، تغییرات جزئی خاصی ضروری است.
 ۲۶. تابعی که مقدار ثابت ۱ را روی X داشته باشد با ۱ نمایش داده می‌شود.
 ۲۷. پالایهٔ ماکسیمال معمولاً فرا پالایه نامیده می‌شود.
 ۲۸. یا حتی یک وارثهٔ مجرد به مفهوم مورد نظر ویل.
 ۲۹. سیر ابتدا مجموعهٔ ایده‌آلهای ماکسیمال یک حلقهٔ جابه‌جایی A را که محدود به شرایط معینی بود در نظر گرفت. بعد مارتینو (Martineau) به او خاطر نشان ساخت که استدلالهای او برای هر حلقهٔ جابه‌جایی معتبر می‌ماند به شرط آنکه به جای ایده‌آلهای ماکسیمال همهٔ ایده‌آلهای اول را در نظر بگیرد. بعداً من تعریفی برای اسکیم پیشنهاد کردم که معادل تعریف گروتندیک بود. در رساله‌ام کار خود را به چارچوبی مشابه کار شیواله محدود کردم، تا از توضیح پُر طول و تفصیل مقدمات پرهیز کنم.
 ۳۰. در تعریف شواله، گردایه‌ای از حلقه‌های موضعی $s \in \mathcal{S}$ (که دارای یک میدان کسرهایی K هستند، در دست است. زیرمجموعه‌ای چون U از S در توپولوژی زاریسکی باز است اگر یک زیرمجموعهٔ F از K وجود داشته باشد به طوری که $s \in U$ اگر و تنها

۴۲. اگر مؤلفه‌های پتانسیل الکترومغناطیسی را با A_μ نشان دهیم، می‌بینیم که مؤلفه‌های میدان الکترومغناطیسی به صورت $F_{\mu\nu} = \partial_\mu A_\nu - \partial_\nu A_\mu$ هستند. اندیسهای μ و ν مقادیر ۰، ۱، ۲ و ۳ متناظر با مختصات x^0, x^1, x^2, x^3 در فضا-زمان را می‌گیرند، و ما از نماد $\partial_\mu = \partial/\partial x^\mu$ استفاده کرده‌ایم. یک تغییر در پیمانه هم‌ارز است با اینکه A_μ را با $A_\mu + \partial_\mu \Phi$ ، که تغییری در $F_{\mu\nu}$ ایجاد نمی‌کند، جایگزین کنیم. اما با معین کردن Φ ، در هر نقطه x از M^4 دورانی به اندازه زاویه $e\Phi(x)/\hbar$ برای دایره‌ای که تقارن داخلی x را بیان می‌کند، تعریف می‌شود. یادآور می‌شویم که e نشان‌دهنده بار الکتریکی بنیادی است و $\hbar = h/2\pi$ ، که h ثابت پلانک است.

۴۵. بنابر قضایای کلاسیک الی کارتان، نمی‌توان گروهی ساخت که توسیع گروه خارجی به وسیله گروه داخلی باشد. بهترین کاری که می‌توان انجام داد ضرب مستقیم است. یعنی اجازه ندهیم که بر هم عمل کنند.

۴۶. فرض کنیم π نمایش G روی فضای V_π و π' روی فضای $V_{\pi'}$ باشد. هر تبدیل از π به π' یک تبدیل خطی T از V_π به $V_{\pi'}$ است به طوری که به ازای هر عنصر g از G ، $T\pi(g) = \pi'(g)T$.

۴۷. خودرختی تابعگون Φ به این طریق تعریف می‌شود که به هر نمایش π از G یک عملگر خطی وارون‌پذیر S_π در فضای V_π که π روی آن عمل می‌کند، نظیر می‌شود. برای هر تبدیل T از π به π' ، قاعده $S_{\pi'}T = TS_\pi$ را اعمال می‌کنیم. سازگاری با حاصلضرب تانسوری، به وسیله رابطه $S_{\pi \otimes \pi'} = S_\pi \otimes S_{\pi'}$ بیان می‌شود. سپس قضیه دوگانی بیان می‌کند که اگر S_π در این شرایط صدق کند، یک عنصر یکتا g از G وجود دارد به طوری که به ازای هر نمایش π ، $S_\pi = \pi(g)$.

۴۸. توصیف می‌کند چگونه یک نمایش تحویل‌ناپذیر یک گروه، پس از اینکه نمایش گروه به زیرگروه تحدید می‌شود، به نمایشهای تحویل‌ناپذیر یک زیرگروه تجزیه می‌شود.

۴۹. برای راهنمایی متخصصان یادآور می‌شویم که شرح قبلی، یک شرح اجمالی و غیردقیق از نظریه «موتیف‌های ناهم‌سطح تیت [Tate]» است.

۵۰. عددی بی‌بعد است که در تحلیل الکتروپدینامیک کوانتومی نمودارهای فاینمن ظاهر می‌شود. در حال حاضر هنوز معلوم نیست که آیا می‌توان آن را از اصول اولیه برحسب ثابتهای ریاضی استنتاج کرد یا نه.

مراجع

- [Bo] A. Borel, "Sur la cohomologie des espaces fibrés principaux et des espaces homogènes de groupes de Lie compacts," *Ann. Math.* (2) **57**, 115-207 (1953). MR **14**:490e
- [CC] H. Cartan and C. Chevalley, *Géométrie algébrique*, École Normale Supérieure 1955/6, Benjamin reprint.
- [CK] A. Connes and D. Kreimer, "Hopf algebras, renormalization and noncommutative geometry," *Quantum Field Theory: Perspective and Prospective* (C. DeWitt-Morette and J.-B. Zuber, eds.), Kluwer, Dordrecht, 1999, 59-109. CMP 2000:05; *Commun. Math. Phys.* **199**, 203-242 (1998). MR **99h**:81137
- [CR] H. Crapo and G. C. Rota, *On the Foundations of Combinatorial Theory: Combinatorial Geometries*, MIT Press, Cambridge, MA (1970). MR **45**:74
- [De] P. Deligne, "Catégories tannakiennes," in: *Grothendieck Festschrift*, Vol. II, 111-195. *Progress in Math.*, Vol. 87, Birkhäuser, Boston (1990). MR **92d**:14002
- [DR] S. Doplicher and J. E. Roberts, "Endomorphisms of C^* -algebras, cross-products and duality for compact groups," *Ann. Math.* (2) **130**, 75-119 (1989). MR **90j**:46058
- [Gr1] A. Grothendieck, "Produits tensoriels topologiques et espaces nucléaires," *Mem. Amer. Math. Soc.* No. 16 (1955). MR **17**:

اگر $F \cap V_S$ ناتهی باشد. سپس $\mathcal{D}(U) = \bigcup_{S \in U} V_S$ را تعریف می‌کند و بعد این گردها را حلقه‌ها، بافه ساختاری روی S را می‌سازد.

۳۱. برای مثال، در رسته کلانها روی یک پایه S ، «نقاط» کلاف E برشهای سراسری (global sections) هستند. بسیاری از کلافهای جالب، چنین برشهایی ندارند. کلاف هویف (کره S^2 از بعد ۳، تاریندی شده روی S^2 با تارهایی همسانریخت با S^1) مثالی از آن است. در نظر فیزیکدانان کلاف هویف همان تک‌قطبی دیراک است.

۳۲. به این ترتیب رابطه (۴) می‌تواند برحسب نمایشهای جبرهای بولی تعبیر شود.

۳۳. اگر ۱ را به طور معمول به عنوان «صادق» و ۰ را به عنوان «کاذب» تعبیر کنیم، این جبر بولی، قواعد عام برای انجام عملیات صادق و کاذب را به دست می‌دهد.

۳۴. به عبارت دیگر نگاشتی خطی از B به A است به طوری که $\Phi(bb') = \Phi(b)\Phi(b')$ و $\Phi(1_B) = 1_A$ ، عنصر همانی A را با 1_A و عنصر همانی B را با 1_B نمایش می‌دهیم.

۳۵. این ایده در واقع به آندره ویل [We]، که آن را در هندسه دیفرانسیل معرفی کرد، باز می‌گردد. برای مثال اگر A دارای پایه $\epsilon_1, \epsilon_2, \dots, \epsilon_r$ روی $\mathbb{R}$ باشد، A -نقطه‌های وارینه X نقاط کلاف مماس TX از X هستند. در حالتی کلی‌تر، فضاهای جت [فضانه‌ها] به این طریق بررسی می‌شوند. من در رساله ۱۹۵۸ خود ایده‌ای مشابه برای گروههای جبری مطرح کردم که امکان کاربرد مؤثر آنچه را که به یک‌گونی‌های جدایی‌ناپذیر (inseparable isogenies) معروف است میسر ساخت. این مسأله شامل نمایشهای $f: G \rightarrow H$ گروههای جبری است که نگاشتهای دوسویی با نقاط هستند ولی یک‌ریختی نیستند. منظورم از نقطه، k -نقطه‌ها هستند، که k میدان پایه است با این فرض که دارای مشخصه $p > 0$ و به طور جبری بسته است.

۳۶. این بنابر تعریف، حد استقرایی مجموعه‌های $F(U)$ است که U روی همه همسایگیهای باز نقطه a تغییر می‌کند.

۳۷. اگر بخواهیم مثالی ساده بیاوریم، X یک دایره است و G مرکب از دورانهای به اندازه یک زاویه $n\theta$ است که در آن n یک عدد صحیح دلخواه و $\theta/2\pi$ عدد گنگ است.

۳۸. اگر A یک C^* -جبر و $\mathfrak{K}$ یک فضای هیلبرت باشد، یک نمایش برگشتی A در $\mathfrak{K}$ نگاشتی خطی چون $\pi: A \rightarrow \mathcal{L}(\mathfrak{K})$ است به طوری که

$$\pi(ST) = \pi(S)\pi(T), \quad \pi(1) = 1, \quad \pi(S^*) = \pi(S)^*$$

مجموعه عملگرهای خطی کراندار روی $\mathfrak{K}$ با $\mathcal{L}(\mathfrak{K})$ نمایش داده می‌شود.

۳۹. فرض می‌شود گروه G موضعاً فشرده است. در حالت خاص ممکن است گسسته باشد.

۴۰. فضای توابع روی G که به مفهوم لبگ نسبت به اندازه هار انتگرال‌پذیرند، با $L^1(G)$ نمایش داده می‌شود. این فضا یک جبر باناخ است که عمل ضرب آن پیچش است. یک حالت η روی $L^1(G)$ یک تابع خطی پیوسته با نرم ۱ روی $L^1(G)$ است به طوری که به ازای هر $f, g \in L^1$ ، $\eta(f * g) \geq 0$ است. نرم طیفی به عنوان کوچک‌ترین کران بالای $\|f\|_S$ از اعداد $\eta(f * f^*)$ ، که η روی مجموعه حالتها تغییر می‌کند، تعریف می‌شود. آنگاه جبر $C^*(G)$ به صورت تکمیل شده $L^1(G)$ در نرم طیفی به دست می‌آید.

۴۱. بنابر قضیه سگال-گلفاند-نایمارک، برای هر حالت محض η روی C^* -جبر A ، یک نمایش برگشتی تحویل‌ناپذیر $\pi_\eta: A \rightarrow \mathcal{L}(\mathfrak{K}_\eta)$ و یک بردار ψ_η در فضای هیلبرت $\mathfrak{K}_\eta$ وجود دارد به طوری که به ازای S در A ، $\eta(S) = \langle \psi_\eta | \pi_\eta(S) | \psi_\eta \rangle$. با قرار دادن $\eta \equiv \eta'$ اگر π_η هم‌ارز با $\pi_{\eta'}$ باشد، یک رابطه هم‌ارزی روی مجموعه حالتهای محض تعریف می‌کنیم. آنگاه هر نقطه A ، یک رده هم‌ارزی از حالتها محض است.

۴۲. مجموعه عناصر g از G به طوری که $g \cdot x = x$.

۴۳. پدیده شاخه‌شاخه شدن برای توابع تحلیلی از یک متغیر مختلط کاملاً شناخته شده است. در یک نقطه شاخه‌ای z_0 از مرتبه m ، استفاده از سری توانی $(z - z_0)^{1/n}$ ضروری است، اما این ریشه m ام دارای n شاخه در z_0 می‌باشد. این n شاخه جای خود را به طور دوری بین خودشان عوض می‌کنند، که از اینجا ایده گروه دوری در نقطه z_0 ، که مرتبه‌اش m ، مرتبه شاخه‌شاخه شدن است، به ذهن متبادر می‌شود.

(1972/3). MR 50:7130; MR 50:7131; MR 50:7132

[Co] A. Connes, *Noncommutative Geometry*, Academic Press (1994). MR 95j:46063

مراجع تکمیلی

[Ca] P. Cartier, "Fonctions polylogarithmes, nombres polyzetas et groupes unipotents" (to appear in the Bourbaki Seminar, year 2000-1).

[Ri] T. Rivoal, "La fonction zêta de Riemann prend une infinité de valeurs irrationnelles aux entiers impairs", *C. R. Acad. Sci. Paris*, series I, 267-270 (2000). CMP 2001:02

- Pierre Cartier, "A mad day's work: From Grothendieck to Connes and Kontsevich, the evolution of concepts of space and symmetry", *Bull. Amer. Math. Soc. (N. S.)*, (4) **38** (2001) 389-408.

این مقاله در اصل به مناسبت چهلین سالگرد تأسیس مؤسسه مطالعات علمی (IHES) فرانسه در سال ۱۹۹۸ نوشته شده و راجر کوک (Roger Cooke) آن را از فرانسه به انگلیسی برگردانده است.

* پیرکارتیه، ریاضیدان بنام فرانسوی که سالها عضو گروه بورباکی بوده است و آثار مهمی در هندسه جبری، نظریه اعداد، نظریه گروهها، نظریه احتمال، و فیزیک دارد. کارتیبه اکنون عضو مؤسسه مطالعات عالی علمی (IHES) فرانسه است. نشانی اینترنتی او:

cartier@ihes.fr

763c; *Sem. Bourbaki*, Vol, 2, Exp. No, 69, 193-200 (1995). CMP 98:09

[Gr2] A. Grothendieck, "Résumé de la théorie métrique des produits tensoriels topologiques," *Bol. Soc. Mat. 8*, São Paulo, 1-79 (1953). MR 20:1194

[Ko] M. Kontsevich, "Quantization deformation of Poisson manifolds I," *q-alg* 9709040.

[Sc] L. Schwartz, *Un mathématicien aux prises avec le siècle*, Odile Jacob, Paris (1997). CMP 98:17

[Se] J.-P. Serre, "Faisceaux algébriques cohérents," *Ann. Math. (2)* **61**, 197-278 (1955). MR 16:953c

[Ta] J. Tapia, "Quelques spectres en K -théorie topologique des algèbres de Fréchet et applications à l'algèbre des fonctions de classe C^∞ sur une variété", preprint IHÉS/M/91/37.

[We] A. Weil, "Théorie des points proches sur les variétés différentiables," *Colloque de Géométrie Différentielle* (Strasbourg, 1953), C. N. R. S., 111-117. MR 15:828f; = *Oeuvres Scientifiques*, vol. II, Springer-Verlag, 1980, 103-109.

[Za] D. Zagier, "Values of zeta functions and their applications," *Progress in Math.*, **120**, Birkhäuser, Basel, 497-512 (1994). MR 96k:11110

آثار بنیادی

[Gr3] A. Grothendieck et al., *Théorie des topos et cohomologie étale des schémas*, Springer Lect. Notes in Math., **269**, **270**, **305**